

The Prairie Light Review

Volume 45
Number 2 *Spring 2023*

Article 26

Spring 5-1-2023

Xpove (Time)

George Karavolos
College of DuPage

Follow this and additional works at: <https://dc.cod.edu/plr>

Recommended Citation

Karavolos, George (2023) "Xpove (Time)," *The Prairie Light Review*: Vol. 45: No. 2, Article 26.
Available at: <https://dc.cod.edu/plr/vol45/iss2/26>

This Selection is brought to you for free and open access by the College Publications at DigitalCommons@COD. It has been accepted for inclusion in The Prairie Light Review by an authorized editor of DigitalCommons@COD. For more information, please contact orenick@cod.edu.

Χρόνε

Γεωργιος Καραβολος

Χρόνε, μην με βλέπεις με δέος—
Μου αρέσει να βυθίζομε στις μακρόχρονες αναμνήσεις
Μου φέρνει δροσιά εκείνο το περπάτημα
στο βρεγμένο απ' τ αγιάζι χορτάρι
για να κλέψω μια μαργαρίτα ανθισμένη
απ' της άνοιξης το πρώτο βλέμμα
κι ανυπόμονα ανάμενα την κατακόκκινη παπαρούνα
ν ανθήση στη άψη του καλοκαιριού
στα νιάτα μέσα μου, η χαρά, μέσα στην πίστη μου, η ελπίδα
Κι εγώ, στο ύψος της αίσθησης
αγωνιά μες στις αναμνήσεις μιας μακρόχρονης ζωής

Πόση χαρά, πόση ελπίδα, μες την ύπαρξη
Από τη γωνία του ύψους,
κοιτάω την αίσθηση για μια μακρόχρονη ζωή
που θα σε κοιτάω στα μάτια και θα αναπολώ

Time

GEORGE KARAVOLOS

Time, don't look upon me in awe—
I like to immerse myself in longstanding memories
It cools me to walk barefoot on the grass wet from the frost
to steal a daisy blooming from the first sight of spring
or wait for the crimson poppy to bloom at the height of summer
in my youth, joy, in my faith, hope
And I, at the height of these feelings,
find bittersweetness in the memories

How much joy, how much hope,
is within existence
From the corner of that height
I see the desire for a long life
where I can gaze into your eyes and reminisce

(Translated to English from original Greek by the author)